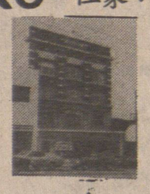
加華實業燕梳公司

CATHAY PACIFIC REALTY AND INSURANCE AGENCY LTD.

5052 VICTORIA DRIVE VANCOUVER B.C. TEL: 324-1034

高媽女士 ADELINA KO 住家: 261-2832



▲西班牙式兩層高十年新靚大屋，樓上四睡房，地大六十六乘一百廿尺只售十四萬餘。

▲全新觀屋，土庫完成，樓下兩睡房，樓上三睡房，連廚房，地卅五乘一百〇八尺，開價十五萬餘。

▲GRANVILLE 夾西百老滙街旺區樓上十三組柏文樓下商業舖位，文區夾九千九百

▲3126 E 15 街達週日下午二至四開放。一流全新洋房，正層三睡房土庫完成，實用一千四百六十尺，島瞰全城風景。價十七萬

專營

房屋，商業樓，柏文及各項保險燕梳保費特平，代理政府ICBC汽車保險，買賣汽車轉名換牌照等各項手續服務週到。一切本公司代理租務事宜。

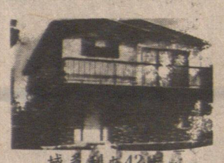
李蘭芳 GRACE LI 住家: 321-5394

乃夾38街二睡房土庫完成

全新，土庫完成 2182 E 10th AVE.

本拿比，六年新 $130.000

豪華全新，地大面積千七呎



域美料理424號，土庫完成兩年新

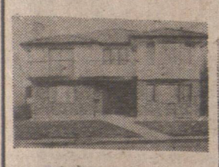
兩房一廳，九萬餘

▲旺區獨市士多生意出讓，每日大約七百至八百元生意，有瀾大車場。

▲西區廿紐柏文，位於高尚住宅區。柏文及商業樓宇

江先生 RICHARD KONG 住家: 324-4583

$160'S 639 E 19



乃磨街夾E 40.

七睡房紅瓦磚屋頂 2069 E. 38th.

▲近緬街夾四十八街，六睡房。

▲近乃街夾廿七街，六睡房。

▲近乃夾四十三街。

▲KILLARNEY 區。

▲近域多利夾四十八街。

新屋

▲市內旺街，中型購物中心，有甲等租客，理想按揭，價錢約百餘萬。

▲購物中心，廿八組柏文，取價百四十餘萬。

▲KITSILANO 近 BEACH 地段125x120呎，廿八組柏文，取價一百五十餘萬。

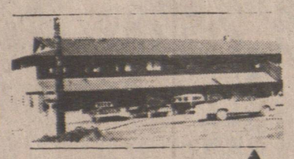
▲MARPOLE 區，柏文林立，四十四組，地段200x108呎，取價一百五十餘萬。

▲WESTEND 大廈，六十五組，開價二百九十萬。

柏文

談圓圓 MABLE TAM 住家: 733-3982

伍德健 DUNCAN ENG 住家: 254-3457



▲MOINS 60座位西餐廳，獨有酒牌，市內九間生意出讓，地段優美，連酒牌，點心酒館，睡房四十八間，價錢十九萬。

▲溫哥華島21單位連商場，及一間咖啡室，有五年新牌，有海景，有酒牌，六十五萬價。

▲本拿比靚三睡房完成，木地板，豪華廚房，，，，，，，，，，，，，，歡迎十五萬餘，價錢。

▲西區豪華兩房柏文超過八百五十方尺，洗衣機，涼台及地下保安，車房價十二萬。

方淑群 DIANA FONG

DOGWOOD REALTY LTD.

RES: 734-9552
BUS: 922-4221
876-8841

#79 - 3437 E 49TH AVENUE KILLARNEY, 八萬餘

4551 CULLODEN STREET KNIGHT. 1400尺，一年新，請還價

2511 E 5TH AVENUE RENFREW, 十萬零五

523 UNION 四房一廳內外翻新十萬

▲兩商業舖位，後面有住宅，33X110 1235-37NANAIMO（乃磨夾一街）全部翻新，十萬餘。

▲1224 E 佐治街工業地，可收租，開價十五萬，歡迎還價。

▲菲沙夾21街三房一廳土庫完成可出租八萬五

3206 ONTARIO STREET MAIN, 十萬零七

36 E 14TH AVENUE 一房一廳三萬五起

李標 BILL LEE

BLOCK BROS.

公司電話: 438-1311 住家電話: 520-1815

◎代理買賣房產，物業，生意・免費估價◎

▲SURREY 埠 SCOTT RD. 卅六位開價三萬餘！

▲東區屋，近唐人街，卅三乘一百廿尺柏文建築地，十萬元。

▲北本拿比風景山區兩年新屋價十六萬。

▲印刷廠廉讓，每年生意有十八萬以上，毛利約九萬元叫價十五萬元，連機器生財用具

▲域多利埠地六十畝有政府分劃地建設圖，開價十萬元，可交換其他物業。

▲溫哥華埠邊，餐館生意連實業，地30X115，日額四百餘元價十五萬五千。

▲街角菓仔店，日生意三百餘元，有批期居住價一萬九千

▲樓下果舖，開價四拾五萬元。

▲樓上全新住宅，參所有設備，壹廳，旺地區，取八萬四千元。

▲揾錢果舖，每日生意八百元，生意穩定，只取價四萬七千元，好過做工。

▲域多利街果舖一間，每日生意六百元，抵買到極。

▲二埠果仔舖，前舖後居，每日生意三百元，生意連實業，只取價十四萬五千元。

生意出賣

▲雲東區KILLARNEY 近中小學，樓下可出租，拾四萬九千元。

▲樓上參睡房，商業樓

▲本拿比區材料手工保證一流，每邊樓上三房兩廳，另土庫完成，可出租，七十五乘一百四十尺地，二十九萬

▲全新屋，圓樓梯，雙層玻璃，靚廚櫃，五千四百多尺標準地，請還價。

▲列治文高貴住宅區，六年新華麗大屋氣派，萬千環境幽靜樓上三房兩廳，雙車保證，西歐業主自建大孖屋，抵買街角大地段，請還價。

▲取價十三萬八千元，請快。急賣，

▲雲東區威廉街近域多利街，樓上三房兩廳，樓下全部完成，雙車房，保養一流，七年新，急賣，

房屋出賣

恆生實業燕梳公司

NORTHRIDGE REALTY LTD.

LAWRENCE LAU 劉仁智 住宅: 325-4619

MICHAEL LIU 廖國猷 住宅: 253-1729

THOMAS C. WONG 王震漢 住宅: 298-2961

公司電話: 321-2912

工業餐館生意

本拿比五十六位西餐館有啤酒牌，十年批，月租六百元起，生意日營四百餘元，實價六萬二。

▲炸魚餐館生意

▲東區兩睡房屋，八萬餘。

▲東區一睡房柏文，四萬七。

▲東區十二街入息屋，八萬三。

▲列治文新城市屋多間十二萬

▲西區65組石屋柏文二百九十五萬元。

謝大鈞 F.R.I; R.I. [B.C.] GARY TSE

GARY TSE REATY LTD.

#8-426-MAIN ST. VAN. B.C.

住家: 278-2994 270-1971

公司: 683-4618

商業樓

▲華埠商業舖一座樓上寫字樓，年收四萬，開價四十萬，欲置業華埠，請快的。

▲八七四喜士定東街咖啡室，卅一座租平，二萬五有商量。

▲本汝比旺菓舖每日生意五百元租平，器具新急售三萬元。

▲新屋六間：地平正交通便，土庫齊備。

▲乃路近五十三街，價平快開工

▲2760 PERKER 近 RENFREW 價錢特平。

▲三八五號四十七街近緬街。

▲二一三六號四十二街近域多利街。

▲五十三街近乃灣辣千四百尺，環境優美，十七萬三。

▲二七八四號六街東近RENFREW。

▲六一二五LANARK近乃街五十五乘一百廿二尺十六年新三睡房土庫三睡房可出租，地區最佳。

▲7187 STIRLING FRASERVIEW 大地四十四乘一百一十二尺卅餘年新，三睡房另土庫十一萬餘。

▲八零七號64街東街角靚屋四十八點五乘一百卅尺十一萬餘。

▲六二六四緬街二睡房士德古卅五年新，土庫有廳房全部出租七百多元，開價九萬八千五。

▲二〇四六FRANKLIN街兩睡房柏文地細辣七萬五

陳健鏞 KINSON CHAN 公司: 685-1821

建成實業有限公司

KINSON REALTY LTD

RM.NO.11A-501 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V6A 2V2

住家: 263-1668

◎中小型士多多間，日常生意由六百起至千六百元，有批租廉北溫 lonsdale 地王，三年新，購物商場，實用面積約萬五呎，好批約無什費，售三百多萬，新型購物商場多座位適中地點，售價由六十萬起至五百萬元近郊著名雜碎唐餐館連實業雅座百餘每週六天營業獨市無競爭年年做七十萬售七十萬餘downtown 自助快餐館。座位百餘做五日時間七至三日做八百餘連扶夾十七街七年新三睡房屋另土庫瓦天面地大售十四萬餘一睡房柏文一組緬夾七街潔白一睡房柏文東西區各類型房屋均有代售。

◎卑詩省威士拿鎮 Whistler，離埠僅個半鐘頭，有名酒店生意連實業急讓，設有廿一個套睡房，中國式獨市餐房，酒吧及夜總會等。其優點位於該鎮之唯一的湖邊酒店，遊客山明水秀。環境優美，週年流不息，有意者可作移民投資，因東主生意繁忙無暇料理，急欲離埠，顧割愛出售或售生意亦可生意，適中地點，小型唐餐館，設備完善，做六日時間十一至七，常年生意超過卅六萬元。有批租廉，取十七萬餘。

◎中型士多生意，做六日時間十萬元。有批租廉，做獨市無競爭，常年生至七，做獨市無競爭，常年生意超過一百五十萬元，東主經營多年，售五十萬元詳情面議

◎中型士多連實業兼舖位多間收租該店每週六天營業時間九至六年租超過一百廿萬詳情面議

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD

206-200 E. PENDER ST. VAN. B. C.

湯天豪 HOWE G. TONG

◀經營一切房地產賣買生意▶ 公司: 687-7979 住宅: 325-0527

◎本公司免費代客估價壹切物業◎

▲參年新屋雙層玻璃窗，樓上參睡房二廳，主人房有廁所，樓下二睡房壹廳，共參套水廁，近域多利街夾紅街，交通學校商場樣樣方便，開價拾四萬八千。

▲唐人埠商業樓，位政府計劃大發展之商業區，地實，廿五乘壹百廿二尺可做各種零售或批發生意，可交吉舖定價拾六萬九千元。

▲合法孖屋，近COMMERCIAL DR.和百老滙街，每月可收租七百元，地大，屋大，是投資好良機，定價八萬九千。

▲唐人埠雙連屋，約六年新，上層有參睡房二廳，土庫全部裝修，適合大家庭，開價八萬九千元。

▲全新孖屋，位本拿比南邊有參睡房百貨公司，每邊有參睡房SEARS二廳，二套水廁，高爽土庫，自己住壹邊，出租另壹邊，以幫助銀行付款，減價出售拾九萬九千元。

▲好入息孖屋，位菲里沙街及京士威上層參睡房二廳，下層有二睡房壹廳，每月收租共八百九拾元，鋁質玻璃窗，熱水暖氣設備，近學校，交通便，開價八萬九千元。

▲靚屋位乃街夾廿八街，上層二睡房二廳，下層有壹睡房壹廳，地寬五拾壹乘壹百廿尺（現租出每月約二七百元）最適合重建大新屋，價拾二萬九千。

▲中型士多生意出售，每年營業額約六拾萬元，多銷售蔬菜生菓，全新設備，位旺威市區，人山人海，前途極好，開價拾參萬九千元。